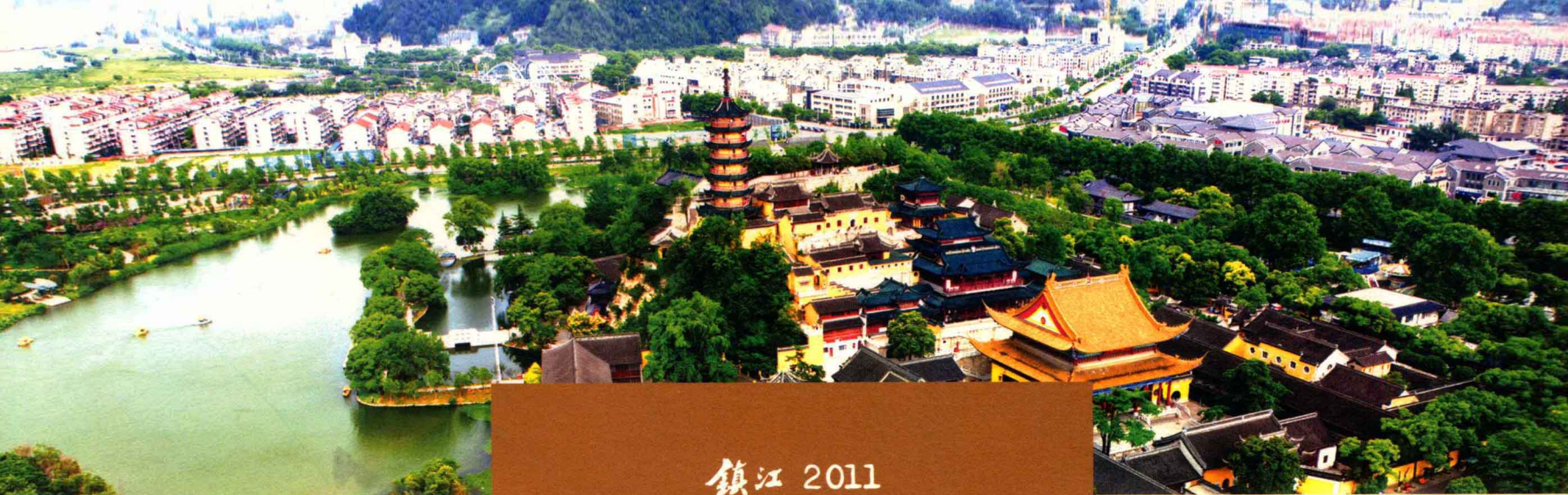




镇江 2011

山水花园城市

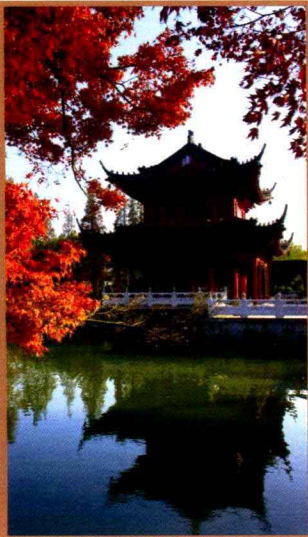
摄影大赛作品选



中共镇江市委宣传部
镇江市发展和改革委员会 编
镇江市文学艺术界联合会

山水花园城市

摄影大赛作品选



中共镇江市委宣传部
镇江市发展和改革委员会
镇江市文学艺术界联合会 编

图书在版编目 (CIP) 数据

山水花园城市: 摄影大赛作品选 / 中共镇江市委宣传部, 镇江市发展和改革委员会, 镇江市文学艺术界联合会编. — 镇江: 江苏大学出版社, 2011.8

ISBN 978-7-81130-255-4

I. ①山… II. ①中… ②镇… ③镇… III. ①摄影集—中国—现代 ②镇江市—摄影集 IV. ① J421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 165562 号

山水花园城市: 摄影大赛作品选

编 者	中共镇江市委宣传部 镇江市发展和改革委员会 镇江市文学艺术界联合会
责任编辑	顾正彤
出版发行	江苏大学出版社
地 址	江苏省镇江市梦溪园巷 30 号 (邮编: 212003)
电 话	0511-84440890
传 真	0511-84446464
印 刷	丹阳市教育印刷厂
经 销	江苏省新华书店
开 本	787 mm×1 092 mm 1/12
印 张	10.5
字 数	16 千字
版 次	2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-81130-255-4
定 价	68.00 元

如有印装质量问题请与本社发行部联系 (电话: 0511-84440882)



古城新姿 006

Chapter One Old City with A New look

青山绿水新镇江·方建良

New Zhenjiang with Beautiful Landscapes · Fang Jianliang

山水镇江·章晓斌·二等奖

Waters and Hills in Zhenjiang · Zhang Xiaobin

林泉绚彩·细雨许许

Red Leaves by Spring · Xiyuxuxu

天下第一江山·王念约

Best Landscape under Heaven · Wang Nianyue

天下第一泉·袁曾亭

Finest Spring under Heaven · Yuan Zengting

悠然见南山·王琨

Archway Before Nanshan Mountain · Wang Cheng

释迦牟尼舍利子(镇江博物馆藏品)·袁曾亭

Buddha's Relics · Yuan Zengting

雨后昭关塔·孙悦萌

Shao Guan Pagoda after Rain · Sun Yueming

焦山碑林·袁曾亭

Stele Forest of Mount Jiao · Yuan Zengting

镇江博物馆——英国领事馆旧址·张彦彪

Zhenjiang Museum on the Site of Former British Consulate · Zhang Yanbiao

南朝石刻·孙悦萌

Stone Carvings of the Southern Dynasties · Sun Yueming

长江运河交汇处·陈大经

Confluence of the Yangtze River and the Beijing - Hangzhou Canal · Cheng Dajing

彩虹跨南北·任国卿

Magnificent Rainbow · Ren Guoqing

动脉·季荣身·三等奖

Arteries · Ji Rongshen

和谐镇江·孙晓光·二等奖

Harmonious Zhengjiang · Sun Xiaoguang

绿色之城·高俊·三等奖

Green City · Gao Jun

目录 contents

序

Preface



山水灵韵 030

Chapter Two Ethereal Landscapes

北湖浮玉·章晓斌·优秀奖

Lotus on North Lake · Zhang Xiaobin

湖光秀色·杨宪华·三等奖

Beautiful View over Lake · Yang Xianhua

滨水城市·柴樵·优秀奖

City by Riverbank · Chai Qiao

江畔·细雨许许

Riverside · Xiyuxuxu

千叶廊桥赏千荷·胡其宾·一等奖

View of Lotus from the Qianye Corridor · Hu Qibin

家园·唐艳·优秀奖

Hometown · Tang Yan

静·黄铨·三等奖

Tranquility · Huang Shi

金色春江·杨添顺·优秀奖

River under Sunshine · Yang Tianshun

点水成金·唐艳

Riverside in Setting Sun · Tang Yan

金色漫江·吴培忠

River Basking in the Sun · Wu Peizhong

静泊·言燕华·优秀奖

Moored Boats · Yan Yanhua

金山之夏·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Summer · Xu Hongsheng

金山之秋·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Autumn · Xu Hongsheng

金山雪景·丁伟民

Snow on Mount Jin · Ding Weimin

四季焦山·方建良

Seasonal Views of Mount Jiao · Fang Jianliang

南山天池·柴樵

Water on Mount South · Chai Qiao

南山冬雾·朱翀·优秀奖

Winter Mist on Mount South · Zhu Chong

南山晨雾·何克

Morning Mist on Mount South · He Ke

彩云等月·杨宪华

Rosy Clouds Waiting for Moon · Yang Xianhua

蓝天碧水任翱翔·刘玉宝

A Flock of Siberian White Cranes · Liu Yubao

湾头壁立·蔡君兰

Overhanging Cliffs by Beigu Bay · Cai Junlan

假日焦山渡·张桂安·优秀奖

Ferry of Mount Jiao on Holiday · Zhang Guian

北固湾暮色·石小刚

Beigu Bay in the Dusk · Shi Xiaogang

翩翩起舞·钱小平·三等奖

Dance · Qian Xiaoping

城市山林·杨宪华

City of Mountains and Forests · Yang Xianhua

南山早晨·黄龙宝·优秀奖

Mount South in the Morning · Huang Longbao

红树林·印夏微

Mangrove Forest · Yin Xiawei



古城新姿 006

Chapter One Old City with A New look

青山绿水新镇江·方建良

New Zhenjiang with Beautiful Landscapes · Fang Jianliang

山水镇江·章晓斌·二等奖

Waters and Hills in Zhenjiang · Zhang Xiaobin

林泉绚彩·细雨许许

Red Leaves by Spring · Xiyuxuxu

天下第一江山·王念约

Best Landscape under Heaven · Wang Nianyu

天下第一泉·袁曾亭

Finest Spring under Heaven · Yuan Zengting

悠然见南山·王埏

Archway Before Nanshan Mountain · Wang Cheng

释迦牟尼舍利子(镇江博物馆藏品)·袁曾亭

Buddha's Relics · Yuan Zengting

雨后昭关塔·孙悦萌

Shao Guan Pagoda after Rain · Sun Yueming

焦山碑林·袁曾亭

Stele Forest of Mount Jiao · Yuan Zengting

镇江博物馆——英国领事馆旧址·张彦彪

Zhenjiang Museum on the Site of Former British Consulate · Zhang Yanbiao

南朝石刻·孙悦萌

Stone Carvings of the Southern Dynasties · Sun Yueming

长江运河交汇处·陈大经

Confluence of the Yangtze River and the Beijing - Hangzhou Canal · Cheng Dajing

彩虹跨南北·任国卿

Magnificent Rainbow · Ren Guoqing

动脉·季荣身·三等奖

Arteries · Ji Rongshen

和谐镇江·孙晓光·二等奖

Harmonious Zhengjiang · Sun Xiaoguang

绿色之城·高俊·三等奖

Green City · Gao Jun

目录 contents

序
Preface



山水灵韵 030

Chapter Two Ethereal Landscapes

北湖浮玉·章晓斌·优秀奖

Lotus on North Lake · Zhang Xiaobin

湖光秀色·杨宪华·三等奖

Beautiful View over Lake · Yang Xianhua

滨水城市·柴樵·优秀奖

City by Riverbank · Chai Qiao

江畔·细雨许许

Riverside · Xiyuxuxu

千叶廊桥赏千荷·胡其宾·一等奖

View of Lotus from the Qianye Corridor · Hu Qibin

家园·唐艳·优秀奖

Hometown · Tang Yan

静·黄铄·三等奖

Tranquility · Huang Shi

金色春江·杨添顺·优秀奖

River under Sunshine · Yang Tianshun

点水成金·唐艳

Riverside in Setting Sun · Tang Yan

金色漫江·吴培忠

River Basking in the Sun · Wu Peizhong

静泊·言燕华·优秀奖

Moored Boats · Yan Yanhua

金山之夏·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Summer · Xu Hongsheng

金山之秋·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Autumn · Xu Hongsheng

金山雪景·丁伟民

Snow on Mount Jin · Ding Weimin

四季焦山·方建良

Seasonal Views of Mount Jiao · Fang Jianliang

南山天池·柴樵

Water on Mount South · Chai Qiao

南山冬雾·朱翀·优秀奖

Winter Mist on Mount South · Zhu Chong

南山晨雾·何克

Morning Mist on Mount South · He Ke

彩云等月·杨宪华

Rosy Clouds Waiting for Moon · Yang Xianhua

蓝天碧水任翱翔·刘玉宝

A Flock of Siberian White Cranes · Liu Yubao

湾头壁立·蔡君兰

Overhanging Cliffs by Beigu Bay · Cai Junlan

假日焦山渡·张桂安·优秀奖

Ferry of Mount Jiao on Holiday · Zhang Guian

北固湾暮色·石小刚

Beigu Bay in the Dusk · Shi Xiaogang

翩翩起舞·钱小平·三等奖

Dance · Qian Xiaoping

城市山林·杨宪华

City of Mountains and Forests · Yang Xianhua

南山早晨·黄龙宝·优秀奖

Mount South in the Morning · Huang Longbao

红树林·印夏微

Mangrove Forest · Yin Xiawei

魅力城市 068

Chapter Three Charm of Zhenjiang



建设中的滨江新城·谢建平·优秀奖

Binjiang New Town under Construction · Xie Jianping

夜战·陈岗·二等奖

A Busy Night · Chen Gang

明日畅想·季荣身·优秀奖

Bright Outlook · Ji Rongsheng

崛起·陈联军·优秀奖

City on the Rise · Chen Lianjun

建设中的体育会展中心·严维强·优秀奖

Exhibition under Construction · Yan Weiqiang

会展中心·高山·优秀奖

Exhibition under Construction · Gao Shan

建设中的泰州大桥·吴俊

Taizhou Bridge under Construction · Wu Jun

沸腾的南城·黄铨·优秀奖

Bustling City · Huang Shi

高铁时代·任德发·优秀奖

A New Era of High Speed Trains · Ren Defa

客运中心·庄润贵·优秀奖

Transportation Center · Zhuang Rungui

京江不夜城·朱翀·二等奖

Sleepless City · Zhu Chong

生态丹徒·高俊·优秀奖

Eco-City · Dantu · Gao Jun

水芳城秀·吕宝森·三等奖

Beautiful Waters and City · Lu Baosen

山水家园·杨宪华·优秀奖

A Glimpse · Yang Xianhua

晨韵·胡其宾·优秀奖

Morning Taste · Hu Qibin

山水花园城市·徐霖·优秀奖

Garden City · Xu Lin

北水旧貌新颜·陈岗

New Changes by the Riverside · Chen Gang

南城旧貌新颜·陈岗

New Changes in the Southern Part of Zhenjiang · Chen Gang

蓝天下的滨水新城·赵羽·优秀奖

Binjiang New Town under the Blue Sky · Zhao Yu

城中之山·谢建平·三等奖

Mountains in City · Xie Jianping

长江路上流星雨·王理

Meteor Shower over Changjiang Road · Wang Cheng

城市客厅·朱茂其

Urban Hall of Zhenjiang · Zhu Maoqi

新城之夜·诸培培·三等奖

Zhenjiang New town at night · Zhu Peipei

水厂夕照·童建中·三等奖

Water Plant at Sunset · Tong Jianzhong

江海之门雄姿·朱巍·优秀奖

Magnificent Jianghai Gate · Zhu Wei

江海之门·柴樵

Jianghai Gate · Chai Qiao

万达广场·孙悦萌

Wanda Plaza · Sun Yuemeng

八佰伴·孙晓光

Yaohan Shopping Mall · Sun Xiaoguang

红星美凯龙家居广场·汪文翔

Macalline Plazae · Wang Wenxiang

美好家园·高俊

Beautiful Homeland · Gao Jun

小区即景 1·高山

A Snapshot of a Residential Quarter (I) · Gao Shan

小区即景 2·高山

A Snapshot of a Residential Quarter (II) · Gao Shan

绿色相伴·钱小平

Green · Qian Xiaoping

在希望的田野上·谢戎·三等奖

Green Land · Xie Rong

桃树下的喜悦·张群·二等奖

Delight of Harvest · Zhang Qun

金色田野·印夏微

Golden Fields · Yin Xiawei

和谐之城 104

Chapter Four Harmonious City

蒜山红霞·丁伟民

Rosy Clouds over Mount Suan · Ding Weimin

西津过雨新·张桂安·优秀奖

Xijin Ferry after Rain · Zhang Guian

西津渡夜景·丁伟民

Xijin Ferry at Night · Ding Weimin

西津寻渡·邢永青·优秀奖

Pursuit of Xijin Ferry · Xing Yongqing

芙蓉楼·陈大经

Hibiscus House · Chen Dajing

倒影·邢永青·优秀奖

Reflection · Xing Yongqing

宝华山隆昌寺鸟瞰·陈大经

A Bird's-eye View of Longchang Temple on Baohua Mountain · Cheng Dajing

茅山云海·李行华

Clouds over Mount Mao · Li Xinghua

奋勇争先·张桂安·优秀奖

Dragon Boat Race · Zhang Guian

垂钓夕阳·杨宪华·优秀奖

Fishing at Sunset · Yang Xianhua

天然氧吧·柴樵·优秀奖

Green Forest · Chai Qiao

假日·贾骏

Vacation · Jia Jun

送别无需眼泪·印夏微·二等奖

No Tears for Departure · Yin Xiawei

城市“高铁”·柴樵·三等奖

High “Railway” · Chai Qiao

低碳婚礼·王理

Low - Carbon Wedding · Wang Cheng

南山坡上把营扎·邢永青

Camping on Mount South · Xing Yongqing

私语·马吉

Whisper · Ma Ji

旅游季节·赵国华·优秀奖

Travel Season · Zhao Guohua

晨练·钱小平·优秀奖

Morning Exercise · Qian Xiaoping

HiFi 西津渡·陈墨

HiFi Xijin Ferry · Chen Mo

水上高尔夫·孙悦萌

Golfing on water · Sun Yuemeng

水漫金山·孙薇

Art Performance Before Jinshan Temple · Sun Wei

迷笛音乐节·季翔

Midi Music Festival · Ji Xiang

留影金山湖·刘志强·三等奖

Jinshan Lake · Liu Zhiqiang

龙的传人·丁庆平·优秀奖

Successors of Loong · Ding Qingping

冬泳·虞昌龙·优秀奖

Swim in Winter · Yu Changlong

看戏·杨宪华

Go to the Opera · Yang Xianhua



“官塘之春”山水花园城市摄影大赛

“Guantang Spring”Photography Contest of the Garden City

主 办

中共镇江市委宣传部
镇江市发展和改革委员会
镇江市文学艺术界联合会

Organizers

Bureau of Publicity of Zhenjiang Municipal Committee of CPC
Development and Reform Commission of Zhenjiang Municipality
Zhenjiang Federation of Literature and Art Circles

协 办

镇江市摄影家协会
镇江市交通投资建设发展公司

Co-organizers

Zhenjiang Photographers Association
Zhenjiang Transportation Investment construction Development Company

《山水花园城市：摄影大赛作品选》

编委会

Editorial Committee

主 任

尹名年 王红卫

Directors

Yin Mingnian Wang Hongwei

副主任

丁伟民 谈沁磊 李 坚

Deputy Directors

Ding Weimin Tan Qinlei Li Jian

委 员

袁曾亭 孙悦萌 杜伟国 郦卫星 李锡军

Committee Members

Yuan Zengting Sun Yuemeng Du Weiguo Li Weixing Li Xijun



古城新姿 006

Chapter One Old City with A New look

青山绿水新镇江·方建良

New Zhenjiang with Beautiful Landscapes · Fang Jianliang

山水镇江·章晓斌·二等奖

Waters and Hills in Zhenjiang · Zhang Xiaobin

林泉绚彩·细雨许许

Red Leaves by Spring · Xiyuxuxu

天下第一江山·王念约

Best Landscape under Heaven · Wang Nianyu

天下第一泉·袁曾亭

Finest Spring under Heaven · Yuan Zengting

悠然见南山·王埏

Archway Before Nanshan Mountain · Wang Cheng

释迦牟尼舍利子(镇江博物馆藏品)·袁曾亭

Buddha's Relics · Yuan Zengting

雨后昭关塔·孙悦萌

Shao Guan Pagoda after Rain · Sun Yueming

焦山碑林·袁曾亭

Stele Forest of Mount Jiao · Yuan Zengting

镇江博物馆——英国领事馆旧址·张彦彪

Zhenjiang Museum on the Site of Former British Consulate · Zhang Yanbiao

南朝石刻·孙悦萌

Stone Carvings of the Southern Dynasties · Sun Yueming

长江运河交汇处·陈大经

Confluence of the Yangtze River and the Beijing - Hangzhou Canal · Cheng Dajing

彩虹跨南北·任国卿

Magnificent Rainbow · Ren Guoqing

动脉·季荣身·三等奖

Arteries · Ji Rongshen

和谐镇江·孙晓光·二等奖

Harmonious Zhengjiang · Sun Xiaoguang

绿色之城·高俊·三等奖

Green City · Gao Jun

目录 contents

序 Preface



山水灵韵 030

Chapter Two Ethereal Landscapes

北湖浮玉·章晓斌·优秀奖

Lotus on North Lake · Zhang Xiaobin

湖光秀色·杨宪华·三等奖

Beautiful View over Lake · Yang Xianhua

滨水城市·柴樵·优秀奖

City by Riverbank · Chai Qiao

江畔·细雨许许

Riverside · Xiyuxuxu

千叶廊桥赏千荷·胡其宾·一等奖

View of Lotus from the Qianye Corridor · Hu Qibin

家园·唐艳·优秀奖

Hometown · Tang Yan

静·黄铄·三等奖

Tranquility · Huang Shi

金色春江·杨添顺·优秀奖

River under Sunshine · Yang Tianshun

点水成金·唐艳

Riverside in Setting Sun · Tang Yan

金色漫江·吴培忠

River Basking in the Sun · Wu Peizhong

静泊·言燕华·优秀奖

Moored Boats · Yan Yanhua

金山之夏·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Summer · Xu Hongsheng

金山之秋·许洪声·优秀奖

Jinshan Temple in Autumn · Xu Hongsheng

金山雪景·丁伟民

Snow on Mount Jin · Ding Weimin

四季焦山·方建良

Seasonal Views of Mount Jiao · Fang Jianliang

南山天池·柴樵

Water on Mount South · Chai Qiao

南山冬雾·朱翀·优秀奖

Winter Mist on Mount South · Zhu Chong

南山晨雾·何克

Morning Mist on Mount South · He Ke

彩云等月·杨宪华

Rosy Clouds Waiting for Moon · Yang Xianhua

蓝天碧水任翱翔·刘玉宝

A Flock of Siberian White Cranes · Liu Yubao

湾头壁立·蔡君兰

Overhanging Cliffs by Beigu Bay · Cai Junlan

假日焦山渡·张桂安·优秀奖

Ferry of Mount Jiao on Holiday · Zhang Guian

北固湾暮色·石小刚

Beigu Bay in the Dusk · Shi Xiaogang

翩翩起舞·钱小平·三等奖

Dance · Qian Xiaoping

城市山林·杨宪华

City of Mountains and Forests · Yang Xianhua

南山早晨·黄大宝·优秀奖

Mount South in the Morning · Huang Longbao

红树林·印夏微

Mangrove Forest · Yin Xiawei

魅力城市 068

Chapter Three Charm of Zhenjiang



建设中的滨江新城·谢建平·优秀奖

Binjiang New Town under Construction · Xie Jianping

夜战·陈岗·二等奖

A Busy Night · Chen Gang

明日畅想·季荣身·优秀奖

Bright Outlook · Ji Rongsheng

崛起·陈联军·优秀奖

City on the Rise · Chen Lianjun

建设中的体育会展中心·严维强·优秀奖

Exhibition under Construction · Yan Weiqiang

会展中心·高山·优秀奖

Exhibition under Construction · Gao Shan

建设中的泰州大桥·吴俊

Taizhou Bridge under Construction · Wu Jun

沸腾的南城·黄铨·优秀奖

Bustling City · Huang Shi

高铁时代·任德发·优秀奖

A New Era of High Speed Trains · Ren Defa

客运中心·庄润贵·优秀奖

Transportation Center · Zhuang Rungui

京江不夜城·朱翀·二等奖

Sleepless City · Zhu Chong

生态丹徒·高俊·优秀奖

Eco-City · Dantu · Gao Jun

水芳城秀·吕宝森·三等奖

Beautiful Waters and City · Lu Baosen

山水家园·杨宪华·优秀奖

A Glimpse · Yang Xianhua

晨韵·胡其宾·优秀奖

Morning Taste · Hu Qibin

山水花园城市·徐霖·优秀奖

Garden City · Xu Lin

北水旧貌新颜·陈岗

New Changes by the Riverside · Chen Gang

南城旧貌新颜·陈岗

New Changes in the Southern Part of Zhenjiang · Chen Gang

蓝天下的滨水新城·赵羽·优秀奖

Binjiang New Town under the Blue Sky · Zhao Yu

城中之山·谢建平·三等奖

Mountains in City · Xie Jianping

长江路上流星雨·王理

Meteor Shower over Changjiang Road · Wang Cheng

城市客厅·朱茂其

Urban Hall of Zhenjiang · Zhu Maoqi

新城之夜·诸培培·三等奖

Zhenjiang New town at night · Zhu Peipei

水厂夕照·童建中·三等奖

Water Plant at Sunset · Tong Jianzhong

江海之门雄姿·朱巍·优秀奖

Magnificent Jianghai Gate · Zhu Wei

江海之门·柴樵

Jianghai Gate · Chai Qiao

万达广场·孙悦萌

Wanda Plaza · Sun Yuemeng

八佰伴·孙晓光

Yaohan Shopping Mall · Sun Xiaoguang

红星美凯龙家居广场·汪文翔

Macalline Plazae · Wang Wenxiang

美好家园·高俊

Beautiful Homeland · Gao Jun

小区即景1·高山

A Snapshot of a Residential Quarter (I) · Gao Shan

小区即景2·高山

A Snapshot of a Residential Quarter (II) · Gao Shan

绿色相伴·钱小平

Green · Qian Xiaoping

在希望的田野上·谢戎·三等奖

Green Land · Xie Rong

桃树下的喜悦·张群·二等奖

Delight of Harvest · Zhang Qun

金色田野·印夏微

Golden Fields · Yin Xiawei

和谐之城 104

Chapter Four Harmonious City

蒜山红霞·丁伟民

Rosy Clouds over Mount Suan · Ding Weimin

西津过雨新·张桂安·优秀奖

Xijin Ferry after Rain · Zhang Guian

西津渡夜景·丁伟民

Xijin Ferry at Night · Ding Weimin

西津寻渡·邢永青·优秀奖

Pursuit of Xijin Ferry · Xing Yongqing

芙蓉楼·陈大经

Hibiscus House · Chen Dajing

倒影·邢永青·优秀奖

Reflection · Xing Yongqing

宝华山隆昌寺鸟瞰·陈大经

A Bird's-eye View of Longchang Temple on Baohua Mountain · Cheng Dajing

茅山云海·李行华

Clouds over Mount Mao · Li Xinghua

奋勇争先·张桂安·优秀奖

Dragon Boat Race · Zhang Guian

垂钓夕阳·杨宪华·优秀奖

Fishing at Sunset · Yang Xianhua

天然氧吧·柴樵·优秀奖

Green Forest · Chai Qiao

假日·贾骏

Vacation · Jia Jun

送别无需眼泪·印夏微·二等奖

No Tears for Departure · Yin Xiawei

城市“高铁”·柴樵·三等奖

High “Railway” · Chai Qiao

低碳婚礼·王理

Low - Carbon Wedding · Wang Cheng

南山坡上把营扎·邢永青

Camping on Mount South · Xing Yongqing

私语·马吉

Whisper · Ma Ji

旅游季节·赵国华·优秀奖

Travel Season · Zhao Guohua

晨练·钱小平·优秀奖

Morning Exercise · Qian Xiaoping

HiFi 西津渡·陈墨

HiFi Xijin Ferry · Chen Mo

水上高尔夫·孙悦萌

Golfing on water · Sun Yuemeng

水漫金山·孙薇

Art Performance Before Jinshan Temple · Sun Wei

迷笛音乐节·季翔

Midi Music Festival · Ji Xiang

留影金山湖·刘志强·三等奖

Jinshan Lake · Liu Zhiqiang

龙的传人·丁庆平·优秀奖

Successors of Loong · Ding Qingping

冬泳·虞昌龙·优秀奖

Swim in Winter · Yu Changlong

看戏·杨宪华

Go to the Opera · Yang Xianhua



序

镇江，自古就有“天下第一江山”的美称。这里，既有大江东去的豪放，也有运河环绕的优雅，更有城市山林的静谧。优越的自然环境、丰厚的文化底蕴、宜人的气候、独特的区位，使镇江具备了成为江南最美丽、最宜人城市的天然资源和人文条件。

党的十七大以来，特别是 2008 年以来，伴随着镇江跨越发展、强势奋进的激越华章，镇江的城市化进程加速推进，城市一天天在变大、变靓、长高，每天都在发生着令人惊喜的变化，一座幸福和谐的山水花园城市正越发清晰地呈现在我们面前。

用光与影的结合，把镇江之变记录下来、把镇江之美呈现出来、让镇江人的激情更加迸发出来，是所有热爱这片土地的人的共同心愿。为此，市委宣传部、市发改委、市文联共同组织了“官塘之春”山水花园城市摄影大赛，广大市民、专业摄影师、摄影爱好者、在镇外国游人等社会各界热情参与，创作了许多佳作。在此基础上，我们又精选了部分近年来反映镇江山水花园城市的优秀摄影作品，汇集成这本作品选。

这是镇江铿锵前行的足迹！这是镇江跨越发展的见证！更是镇江人民满怀信心、建设更加美好家园的檄文！我们希望通过这一作品选，能够向世人展示镇江山水花园城市的秀丽美景，能够汇聚支持镇江激情跨越的更加强大的力量！

是为序。

中共镇江市委常委、宣传部长 张洪水

2011 年 8 月

Preface

Zhenjiang has enjoyed the reputation of “Best Landscape under Heaven” since ancient times. The magnificent Yangtze River runs by the city, the graceful Beijing-Hangzhou Canal flows through it, and tranquil urban forests are scattered around. The city boasts rich natural resources, wonderful cultural heritages, agreeable climate and advantageous geographical location, which make it the most beautiful and agreeable city in the regions south of the Yangtze River.

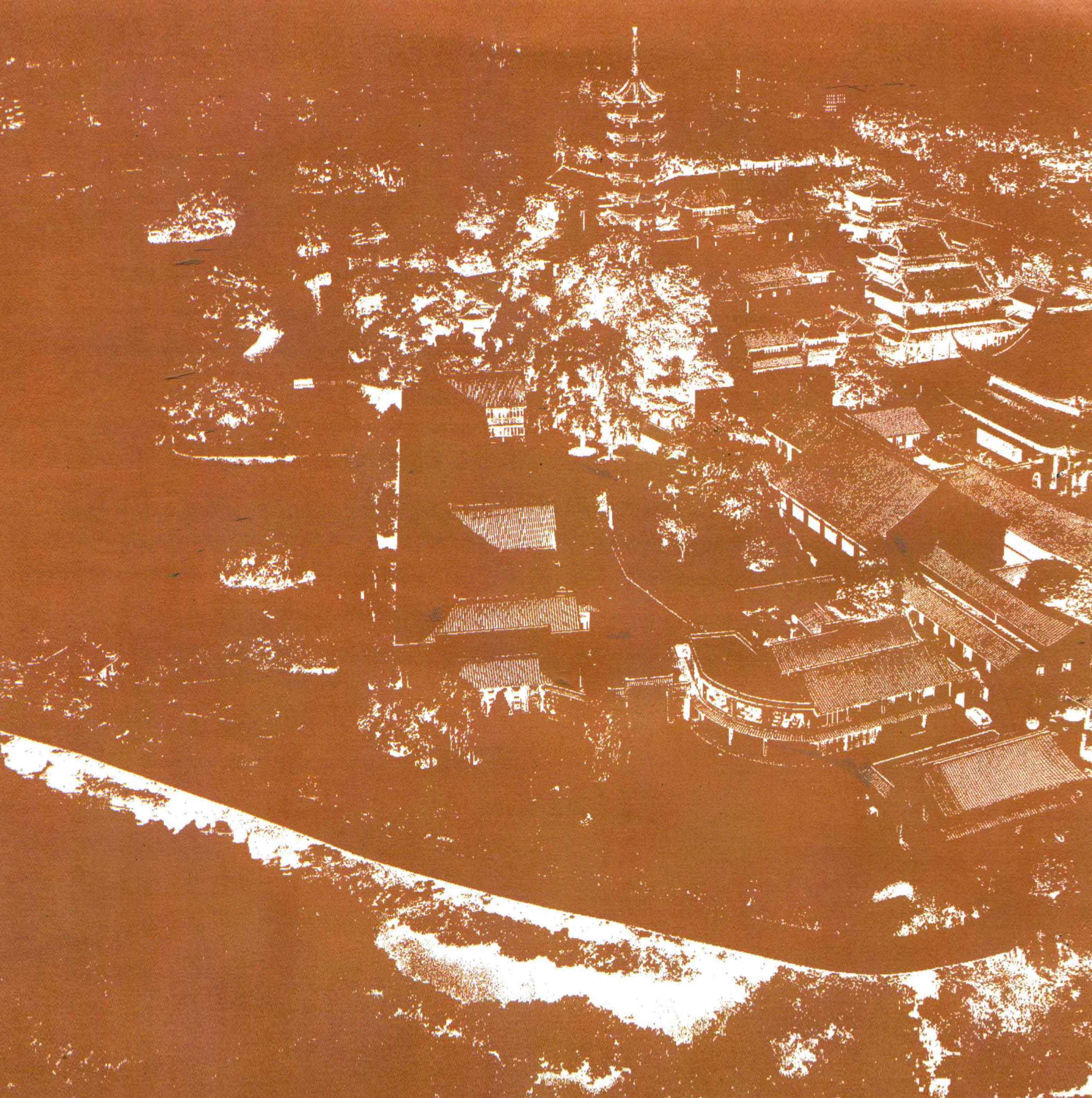
The urbanization of Zhenjiang has been accelerating since the 17th National Congress of the Communist Party of China, and especially since 2008. With the goal of developing the city and enriching its people, Zhenjiang is now taking big strides and undergoing tremendous economic restructuring. The city is now taking on a new look as a happy and harmonious garden city.

It is a common wish of those who love Zhenjiang to record Zhenjiang’s changes with photos. And this can help demonstrate Zhenjiang’s beauty and inspire its people. Therefore, Publicity Department of Zhenjiang Municipality, Zhenjiang Development and Reform Commission, and the Literature and Arts Association of Zhenjiang Municipality have jointly organized an photography contest entitled “Guantang Spring”. Lots of citizens, professional photographers, and foreign tourists took part in this contest and thus created many wonderful works. Based on the photos from the contest and other outstanding photos that record Zhenjiang’s development, a collection of photos is to be published.

This collection of photos testifies to the enormous progress and great changes Zhenjiang has undergone. It also testifies to Zhenjiang people’s determination in building a better Zhenjiang. This collection is to demonstrate Zhenjiang’s beauty and inspire its people to create a brighter future for Zhenjiang.

Zhang Hongshui,
member of the standing committee of Zhenjiang Municipal Committee of CPC,
director of the publicity bureau

August, 2011





古城新姿

神州大地上，江河交汇处，镶嵌着一颗璀璨的明珠——镇江。

这块有着 3000 多年文明史的土地，得山水形胜，扼南北要冲，因“城市山林”和“天下第一江山”而闻名于世。在这里，深厚的文化积淀、重要的战略位置、互连四面八方的交通、曾经有过的辉煌历史，使她集历史文化名城、新兴工业城市、重要的交通枢纽等美誉于一身。

沧海桑田，岁月如歌。踏着时代前进的脚步，伴随科学发展的节拍，镇江这座古城的今天山更绿、水更清、空气更新鲜，条条大道随着城市的扩大而延伸，希望的田野上洋溢着丰收的喜悦。

一幅崭新的青山绿水和现代化城市交融的山水花园城市的迷人画卷正在展开。

The Old City with a New Look

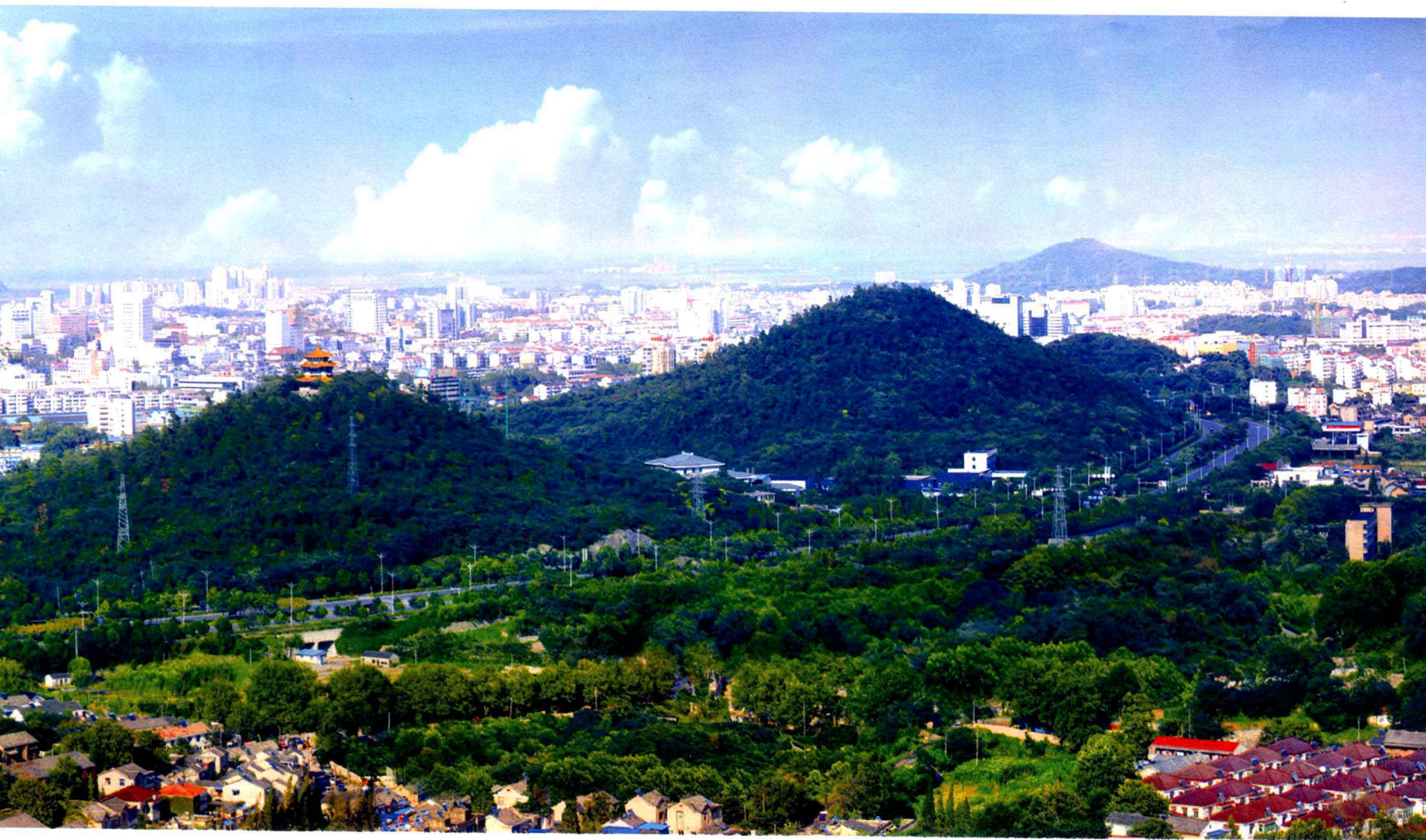
Zhenjiang, a shining pearl, lies at the confluence of the Yangtze River and the Beijing-Hangzhou Grand Canal.

Zhenjiang, with a history of over 3,000 years, is renowned as “Urban Forest” and “Best Landscape under Heaven”. Boasting rich cultural accumulation, strategic location, highly-developed transportation network and splendid history, Zhenjiang is reputed as a historic & cultural city, a new industrial city and a transportation hub.

With vicissitudes of history, Zhenjiang is taking on a new look. Under the guidance of the Scientific Outlook on Development, the city is making great progress with better environment and transportation. Zhenjiang people feel delighted in the new look of Zhenjiang.

A fascinating picture of modern garden city located among green hills and blue waters is spread before us.





青山绿水新镇江·方建良

New Zhenjiang with Beautiful Landscapes - Fang Jianliang





山水镇江·章晓斌·二等奖
Waters and Hills in Zhenjiang - Zhang Xiaobin